

Vzkaz Nicolasi Wintonovi (ideálně by byl adresován cca do roku 1950):



Vážený pane Wintone,
píši Vám z roku 2023. V této době jsou již známy
Vaše zásluhy na pražských Kindertransportech
(vyšly najevo náhodou, nikoli z Vaší osobní vůle,
roku 1988). Mnoho lidí je Vám vděčno a obdivuje
Vás za záchranu 669 dětí. I já bych Vám ráda
vyjádřila dík za obětavou práci pro Britský výbor pro
uprchlíky.

Jste pravděpodobně nejznámějším ze "zachránců",
dokonce téměř jediný, o kterém se všeobecně ví.
Získal jste za svou práci zaslouženě mnoho
vyznamenání. Bohužel například Vaší nadřízené
Doreen Warinnerové se podobné pocty nedostalo a
její jméno zná málokdo.

Vy jste po roce 1988 vždy říkal, že Vaše zásluhy nejsou tak velké, jak lidé usuzují, a skromně jste
prováděl řeči na pravou míru. Pro toto umění odmítat cizí zásluhy si Vás vážím snad ještě více
než pro Kindertransporty. Bohužel ani Vaše snaha nezjistila osobám jako D. Warinnerové, B.
Wellingtonové či T. Chadwickovi stejnou slávu, jako je ta vaše.

Proto bych Vám kromě díky chtěla sdělit i prosbu. Pokud budete moci, snažte se vyzdvihovat
jejich zásluhy, neboť jsem toho názoru, že si všichni zasloužíte stejné uznání.

Nepřeji si, aby mé přání vyznělo jako zlehčování Vašich činů, a věřím, že rozumíte, co chci říci.

Pokud bych mohla mít ještě jedno přání, bylo by to poznat Vás a ostatní pracovníky, kteří se na transportech z Československa podíleli. Jenže nás dělí
přes sedmdesát let, proto budu jen doufat, že se k Vám dopis dostane.

S vřelým pozdravem a ještě jedním díkem Alena a tým.

Sir Nicolas Winton

Velké díky patří tobě
Žes to zvládl v těžké době
Stovky děti zachránil
Budoucnost jim navrátil

Dlouho si svůj čin tajil
Nikomu se nesvěřil
A proto otázku chceme ti položit
Chvilé slávy nikdy nechtěl jsi prožít?

Sir Nicholas Winton

May 10 16:35 | 245 characters

Mnoho dětí v nebezpečí,
Čas jim rychle utíká.
Dobíhají na nádraží,
Panika je veliká.
Kdy odjede poslední vlak?
Už ke všem se dostává strach.
Winton je však ochrání,
A stovky jich zachrání.
Anglie už na ně čeká,
Velká náruč se otvírá.
Stojí to dost úsilí,
Děti to však ocení.

Dear Sir Nicholas Winton,
we would like to thank you for the incredible
act you've done to save 669 children, even
though you didn't have to and were risking
your and your family's life for them. Thanks
to you, these children had a chance to
survive and perhaps, some of them live until
this day.
You've done an unbelievably brave thing
which should never be forgotten, so once
again, thank you.



Milý sire Nicolasi Wintone, se vši úctou vám chceme poděkovat za vaše odvážné a hrdinské činy, které jste
učinil v roce 1939. Váš skutek byl inspirující nejen pro občany ČSR.

*Děkujeme za vše, co jste udělal
pro nespočet židovských dětí...*



Milý pane Wintone,
píšeme, abychom Vám upřímně poděkovali za Vaši statečnost, odvahu a laskavost při zachraňování židovských dětí během druhé světové války. Vidíme a ceníme si Vaší lidskosti, která Vás nezradila i při tak náročném období. Váš transport pomohl a umožnil mnohým dětem přežít hrůzy holokaustu. Díky Vašemu úsilí a odvaze se děti dostaly do bezpečí a získaly naději na lepší budoucnost. Vaší práce si velice ceníme, stejně jako i mnoho dalších lidí.

Dear Sir Nicholas Winton,
we would like to thank you for the incredible act you've done to save 669 children, even though you didn't have to and were risking your and your family's life for them. Thanks to you, these children had a chance to survive and perhaps, some of them live until this day.
You've done an unbelievably brave thing which should never be forgotten, so once again, thank you.



Adam Pawelek, Nela Zagatová, Jana Kruková, Lucie Caltíková a Hana Andrašková

